







Trees in Jewish Thought Hebrew/English Source Sheet

This material was prepared by Rabbi Yonatan Neril and Evonne Marzouk of Canfei Nesharim, as part of the Jewcology project.

Outline of Sources

- I. Why Tu b'Shevat?
- II. Sustainability: Planting For the Long-Term
- III. The Tree of the Field is a Person
- IV. Settling the Land of Israel
- V. Use Them Wisely
- VI. A Concluding Message

I. Why Tu b'Shevat?

משנה מסכת ראש השנה פרק א משנה א

ארבעה ראשי שנים... באחד בשבט ראש השנה לאילן כדברי בית שמאי בית הלל אומרים בחמשה עשר בו:

Mishna Rosh Hashana 1:1:

There are four New Years: ... on the first of Shevat the New Year for the tree, according to Bet Shammai. Bet Hillel say, on the fifteenth thereof.

Rabbi Pinchas Kehati comments on this Mishna: "The Talmud explains that the New Year for the tree was established in Shevat, 'Because most of the rains have already fallen, and the resin has come up in the trees, and as a result the fruits begin to form now."

Discussion questions:

- 1. Why was Tu b'Shevat chosen as the new year of the trees?
- 2. What can this teach us about Jewish thought on the timing of marking events and celebrations?
- 3. How is this similar or different to Jewish perspectives on birthdays, yarzheits, and the timing of other new years like Rosh Hashanah? Why do you think this might be so?

II. Sustainability: Planting For the Long-Term

קהלת רבה (וילנא) פרשה ז

בשעה שברא הקב"ה את אדם הראשון נטלו והחזירו על כל אילני גן עדן ואמר לו ראה מעשי כמה נאים ומשובחין הן וכל מה שבראתי בשבילך בראתי, תן דעתך שלא תקלקל ותחריב את עולמי, שאם קלקלת אין מי שיתקן אחריך

Midrash Kohelet (Ecclesiastes) Raba (Vilna edition) 7:28:

When G-d created the first man He took him and showed him all the trees of the Garden of Eden and said to him 'See My works, how beautiful and praiseworthy they are. And everything that I created, I created it for you. Be careful not to spoil or destroy My world - for if you do, there will be nobody after you to repair it.'

ויקרא רבה (וילנא) פרשה כה:ג

ר"י ב"ר סימון פתח (דברים יג) אחרי ה' א-להיכם תלכו, וכי אפשר לבשר ודם להלוך אחר הקב"ה... אלא מתחלת ברייתו של עולם לא נתעסק הקב"ה אלא במטע תחלה הה"ד (בראשית ב) ויטע ה' א-להים גן בעדן, אף אתם כשנכנסין לארץ לא תתעסקו אלא במטע תחלה הה"ד כי תבאו אל הארץ.

Vayikra (Leviticus) Rabbah (Vilna edition) 25:3:

Rabbi Yehudah ben Shimon began his discourse with the text, "After the Lord your G-d shall you walk" (Deuteronomy 12:5). But can a man of flesh and blood walk after the Holy One, blessed be He(?)... But in truth the Holy One, blessed be He, from the very beginning of the creation of the world, was before all else occupied with plantation, as is proved by the text, "And the Lord G-d planted a garden in the first instance in Eden" (Genesis 2:8), and so do you also, when you enter into the land, occupy yourselves first with nothing else but plantation; hence it is written, "And when you shall come into the land, then you shall plant."

תלמוד בבלי מסכת תענית דף כג עמוד א

יומא חד הוה אזל באורחא, חזייה לההוא גברא דהוה נטע חרובא, אמר ליה: האי, עד כמה שנין טעין? - אמר ליה: עד שבעין שנין. - אמר ליה: האי [גברא] עלמא בחרובא אשכחתיה, כי היכי דשתלי לי אבהתי - שתלי נמי לבראי.

Babylonian Talmud, Tractate Ta'anit, p. 23a

One day as [a man named] Honi was walking along he saw a man planting a carob tree. Honi asked him "how many years will it take until it will bear fruit?" The man replied "not for seventy years". Honi asked him, "do you really believe you'll live another seventy years?" The man answered, "I found this world provided with carob trees, and as my ancestors planted them for me, so I too plant them for my descendants."

Discussion Questions:

- 1. What do trees symbolize in these verses?
- 2. How do they teach us about what is a good environment for people?
- 3. What can they teach us about planting for the long-term and preparation for the future?

III. The Tree of the Field is a Person

ספר דברים פרק כ

יט(כִּי תָצוּר אֶל עִיר יָמִים רַבִּים לְהַלָּחֵם עָלֶיהָ לְתָפְשָׁה לֹא תַשְׁחִית אֶת עֵצָה לְנָדֹחַ עָלָיו הַשָּׁדָה לָבֹא מִפָּנִיךְ בַּמָצוֹר: (כ) רַק עֵץ אֲשֶׁר תַּדַע כִּי לֹא עֵץ מַאֲכָל הוּא אֹתוֹ תַשְׁחִית וְכָרָתָּ וּבָנִיתָ מָצוֹר עַל הָעִיר אֲשֶׁר הָוא עֹשָׂה עִמְּךְ מִלְחָמָה עַד רִדְתָּה: פ

Deuteronomy, 20:19-20, Judaica Press translation:

"When you besiege a city for many days to wage war against it to capture it, you shall not destroy its trees by wielding an ax against them, for you may eat from them, but you shall not cut them down. Is the tree of the field a man, to go into the siege before you? However, a tree you know is not a food tree, you may destroy and cut down, and you shall build bulwarks against the city that makes war with you, until its submission.

רבינו בחיי על דברים פרק כ פסוק יט

ואותו לא תכרת כי האדם עץ השדה - פירשו המפרשים ז"ל כי חיי האדם ומזונו הוא עץ השדה, וכענין שכתוב (דברים כד) כי נפש הוא חובל, ועל כן אנכי מצוך שלא תשחיתהו כי ברכה בו. ולפי דעתי כי האדם נמשך אל לא תכרות ובאור הכתוב כי לא האדם עץ השדה שיבא מפניך במצור כמו האדם, ואין מפעולות עם חכם ונבון להשחית הדבר הראוי ללא תועלת, ולכך אין לך להוציא כח בזה לכרות עץ השדה אלא שתשמור מהשחית אותו ומהזיקו ותקח ממנו התועלת, זהו כי ממנו תאכל, ואם אתה משחיתו נמצאת מזיקו ומפסיד התועלת...

Rabbeinu Bachayei, (ben Asher ben Hava), 13th Century, Spain, translation by Yonathan Neril "The commentators explain that the life of man and his food is [from] the tree of the field, as the verse says, 'for he would be taking a life as a pledge' (Deuteronomy 24:6, Artscroll translation), and therefore I command you that you should not destroy it because there is blessing in it... and it is not the actions of a wise and

understanding nation to needlessly destroy something so worthy, and therefore you should not expend energy to cut down a tree of the field; rather you should protect it from destruction and damage and take benefit from it. This [is the meaning of] 'from it you will eat,' and if you destroy it you will damage and take away its benefit."

רש"י דברים פרק כ פסוק יט

כי האדם עץ השדה - הרי כי משמש בלשון דלמא. שמא האדם עץ השדה להכנס בתוך המצור מפניך להתייסר ביסורי רעב וצמא כאנשי העיר למה תשחיתנו:

Rashi (Rabbi Shlomo ben Yitzchak, 1040-1105 C.E., France), commentary to Deuteronomy 20:19, Artscroll Rashi translation

See now, that the word 'Ki' functions here in the sense of "perhaps": Is the tree of the field perhaps a man that it should be included in the besieged town because of you, to suffer the tribulations of hunger and thirst like the people of the city? Why should you destroy it?

Discussion Questions:

- 1. Why does the Torah forbid cutting down fruit trees to build siege-works during a war, when it is not needless destruction but use of resources for an important purpose?
- 2. What does it mean that a tree is compared to a person? Compare the different views of Rashi and Rabbeinu Bachayei in their understandings. Which resonates more with you?
- 3. What can these sources teach us about our responsibility to trees and all natural resources?

IV. Settling the Land of Israel

משנה מסכת תמיד פרק ב משנה ג

החלו מעלין בגיזרין לסדר אש המערכה וכי כל העצים כשרים למערכה הין כל העצים כשרין למערכה חוץ משל זית ושל גפן אבל באלו רגילין במרביות של תאנה ושל אגוז ושל עץ שמן:

Mishna Tamid, 2:3, translation from Judaic Classics Library:

They [the priests] then began to take up the logs to lay the fire. Were all kinds of wood suitable for the fire? All kinds of wood were suitable for the fire except vine and olive wood. What they mostly used, however, were boughs of fig trees and of nut trees and of oil trees.

תלמוד בבלי מסכת תמיד דף כט עמוד ב

חוץ משל זית ומשל גפן [וכו']. הני מ"ט? רב פפא אמר: משום דקטרי, רב אחא בר יעקב אמר: משום ישוב דארץ ישראל... רבי אליעזר מוסיף: אף של מייש, ושל אלון, ושל דקל, ושל חרוב, ושל שקמה. בשלמא למאן דאמר משום דקטרי בהא קמיפלגי: דמר סבר אף על גב דלא קטרי מגואי כיון דקטרי מבראי - לא מייתינן, ומר סבר כיון דלא קטרי מגואי אע"ג דמבראי קטרי - מייתינן. אלא למאן דאמר משום ישוב דארץ ישראל? אמר לך: וליטעמיך, תאנה לית בה משום ישוב דארץ ישראל? אלא מאי אית לך למימר - בתאנה דלא עבידא פירא, דקל נמי - בדלא עביד פירא. ומי איכא תאנה דלא עבדא פירא? אין, כדרחבה .

Talmud, Tamid 29b, translation adapted from Judaic Classics Library translation.

Aside from of olive tree and grapevine [quote of the Mishna]. Why were these excepted? — Rav Papa said: Because they have knots. Rav Aha bar Ya'akov said: Because of the settlement of the Land of Israel... Rabbi Eleazar adds [as not suitable]: also wood from the matish¹ and the oak and the date tree and the carob and sycamore. ... But to the one who says, 'it is because of the settlement of the Land of Israel,' we can object, does not the date tree contribute to the amenities of the Land of Israel? — He can reply to you: By the same reasoning does not the fig tree contribute to the amenities of the Land of Israel? But what do you answer to this? That we speak of a fig tree which does not produce fruit. Similarly we speak of a date tree which does not produce fruit. But are there fig trees which do not produce fruit? Yes, as stated by Rahabah...

מפרש מסכת תמיד דף כט עמוד ב

An unknown kind of hardwood tree.

רב אחא בר יעקב אמר משום ישוב ארץ ישראל - ...ודאי טעמא קאמר דמשום קשרים הם פסולים אלא אפי' בלא טעם קשרים בשביל דבר אחר היו מניחין ואיזהו משום ישוב ארץ ישראל שאם ישרפו הזיתים והגפנים לא ימצאו יין לשתות ושמן לסוך ותחרב ארץ ישראל...

Mefaresh, an unidentified Rishon (writing between 1000 and 1400 C.E.) which appears in place of Rashi, to Tractate Tamid, 29b, translation by Yonatan Neril

Certainly the reason is as stated because knots [these woods] are invalid, but even without the reason of knots, for a different reason they would desist [from using them.] What is it? Because of 'the settlement of the land of Israel.' Since if they would burn the olive trees and grapevines, there would not be found wine to drink or oil to anoint with, and the land of Israel would be destroyed...

V. Use Them Wisely

שמות פרק כו

טוֹ וְעָשִׂיתָ אֶת-הַקּרֶשִׁים, לַמִּשְׁכָּן, עֲצֵי שִׁטִּים, עֹמְדִים טוֹ עֵשֶׂר אַמּוֹת, אֹרָדְ הַקָּרַשׁ; וְאַמַּה וַחַצִי הַאַמָּה, רֹחַב הַקּרֵשׁ הַאָּחַד

Exodus 26: 15-16, Translation by Judaica Press

15. "And you shall make the planks for the Mishkan [Sanctuary] of acacia wood, upright. 16. "Ten cubits [shall be] the length of each plank, and a cubit and a half [shall be] the width of each plank."

Note: a cubit is approximately 1.5 feet, or half a meter. Also, the following Midrash Tanchuma refers to trees as ארזים (arazim), while the Torah verses above use the words עֲצֵי שָׁטִים (atzei shittim, acacia trees) regarding the wood for the Sanctuary. The Midrash uses the word ארזים (arazim) in a general sense, as it states elsewhere that there are 24 types of עֲצֵי שָׁטִים (arazim), of which עֲצֵי שָׁטִים (atzei shittim) are one type. Rashi on this verse quotes from the following Midrash:

מדרש תנחומא (ורשא) פרשת תרומה סימן ט

ומהיכן היו הקרשים יעקב אבינו נטע אותם בשעה שירד למצרים, אמר לבניו בני עתידים אתם להגאל מכאן והקב"ה עתיד לומר לכם משאתם נגאלין שתעשו לו את המשכן אלא עמדו ונטעו ארזים מעכשיו שבשעה שיאמר לכם לעשות לו את המשכן יהיו הארזים מתוקנים לכם, מיד עמדו ונטעו ועשו כן, ארז"ל והבריח התיכון בתוך הקרשים ירד מיד יעקב אבינו למצרים שהיה קשה שישמש מן הקצה אל הקצה, ולא עוד אלא שאותן הארזים היו אומרים שירה לפני הקב"ה, היאך שירה אומרים שנאמר (שם /תהלים/ צו) אז ירננו עצי היער מלפני ה', ואין אז אלא שירה שנאמר (שמות טו) אז ישיר משה, ואימתי כשנעשה מהן המשכן כשאמר הקב"ה למשה על המשכן א"ל ועשית את הקרשים אותן שהתקין להן אביהם

Midrash Tanhuma (Warsaw edition) Terumah, 9, translation by Yonatan Neril

And from where [did the Israelites get] the wooden boards [of the Sanctuary]? Our father Jacob planted them (the trees) at the time he went down to Egypt. He said to his sons, "My children, in the future you will be freed from here, and God will tell you from the time you are redeemed to build for Him the Sanctuary. So get up and plant trees now so that when [the Divine] commands you to build Him the Sanctuary the cedars will be ready for you. Immediately they stood and planted and did so. The Rabbis of blessed memory said, our father Jacob brought down to Egypt the middle bar inside the planks because it would have been difficult to use [one plank of wood] from one end to the other.² Not only that, but those cedars were singing before God! Which song were they saying? The one stated in Psalms ch. 96, "Then the trees of the forest will sing with joy before God."...And when [did the trees sing this song]? When the Sanctuary was made from them, when God said to Moses about the Sanctuary..."And you shall make the boards for the Sanctuary of standing acacia wood." The Torah does not say 'and you shall make boards,' but 'and you shall make *the* boards'--those which their ancestors had prepared for them."

פירוש של ר' אבן שועיב, כבובא בתורה שלמה

אמרו שאדם הראשון הוציא עצים מגן עדן ונתנם לאברהם ואברהם ליצחק ויצחק ליעקב ויעקב הורידם למצרים ומשם הוציאום השבטים

² That is, Jacob's staff was used as the middle bar inside the planks.

Commentary of Rabbi Ibn Sho'eev of Spain, 13th century (approx.),³ translation by Yonatan Neril

"They [the Sages] said that Adam took trees from the Garden of Eden and gave them to Abraham, and Abraham [gave them] to Isaac, and Isaac [gave them] to Jacob. Jacob took them down to Egypt, and from there the tribes of Israel took them out. This is the acacia wood [commanded for use in the Sanctuary]."

Discussion Questions:

- 1. Why is this example of cutting down trees acceptable, as compared to examples where it is not permitted above?
- 2. Why did the planks of wood sing when they were being brought to build the Sanctuary? What factors contributed to their wanting to sing?
- 3. What does it mean that a tree sings? What might the song sound like?

VI. A Concluding Message

פרקי דרבי אליעזר (ווארשא) פרק לד

ששה קולן יוצא מסוף העולם ועד סופו ואין הקול נשמע ...בשעה שכורתין את האילן שהוא עושה פרי הקול יוצא מסוף העולם ועד סופו ואין הקול נשמע....ובשעה שהנשמה יוצאת מן הגוף ,הקול יוצא מסוף העולם ועד סופו ואין הקול נשמע.

Pirkei d'Rabbi Eliezer (Warsaw edition) chapter 34: Six voices go from one end of the world to the other and the sound is not audible... When a fruit-bearing tree is cut down the voice cries out from one end of the world to the other, and its sound is not audible... When the soul departs from the body the voice goes out from one end of the world to the other, and its sound is not audible....

Discussion question:

1. How does this teaching encapsulate and expand our new understanding of trees?

<u>Jewcology.com</u> is a new web portal for the global Jewish environmental community. Source sheets developed as part of the Jewcology project are sponsored by <u>Teva Ivri</u>. Thanks to the <u>ROI community</u> for their generous support, which made the Jewcology project possible.

On the end of the Torah portion of Terumah, cited in <u>Torah Shlema</u>, an encyclopedic work compiled by Rabbi Menachem Mendel Kasher (1895-1983), p. 14 of volume that includes Parshat Terumah, to Exodus verse 25:6.